

# Krajský úřad Ústeckého kraje

Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem  
odbor životního prostředí a zemědělství

Pavel Třebenský  
Na Baních 1264  
156 00 Praha Zbraslav

Datum: 22.09.2009  
Evidenční číslo: 168329/2009  
Jednací číslo: 2287/ZPZ/2009/568  
Vyřizuje/linka: Bc Zuzana Dynterová/584  
E-mail: [dynterova.z@kr-ustecky.cz](mailto:dynterova.z@kr-ustecky.cz)

## ZÁVĚR ZJIŠŤOVACÍHO ŘÍZENÍ

podle § 7 zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o posuzování vlivů na životní prostředí) ve znění pozdějších předpisů (dále jen zákon)

**Název: Výstavba vodní elektrárny a rybího přechodu**

### **Charakter záměru:**

Předmětem záměru bude výstavba malé vodní elektrárny na bývalém náhonu do elektrárny v papírně Jordan. Stavba bude provedena na části starého náhonu na p.č. 902/1, 911, 860/4.

Zamýšlený záměr počítá s vybudováním derivační elektrárny se zachováním elektrárny příjezové. Při realizaci dojde k převedení části vod do cca 250 metrů dlouhého náhonu a poté zaústění zpět do řeky. V současné době je využíváno pro účely příjezové elektrárny 5m<sup>3</sup> vody.

Součástí záměru je i vybudování rybího přechodu který bude tvořen 12-ti komůrkami, umožňující migraci lososa, jejichž štěrby budou tvořeny balvanitou přehrázkou. Stavba rybího přechodu bude provedena na pozemcích č.907 a 560/3.

### **Kapacita (rozsah) záměru:**

Malá vodní elektrárna bude osazena dvěma turbíny Hydrohrom 860 mm o výkonu 0 - 230 kW, s celkovou hltností turbin 6,3 m<sup>3</sup>.s<sup>-1</sup>

Rybí přechod o délce 40 metrů a dvanácti komůrkami.

### **Umístění stavby:**

Kraj: Ústecký

Obec: Děčín

k. ú.: Březiny

### **Předpokládaný termín zahájení realizace záměru a jeho dokončení:**

Termín realizace stavby : po vydání stavebního povolení

Termín dokončení stavby: 18 měsíců po vydání stavebního povolení

**Oznamovatel:** Pavel Třebenský, Na Baních 1264, 156 00 Praha Zbraslav

**IČ: 13129546**

### **Závěr:**

Záměr „**Výstavba vodní elektrárny a rybího přechodu**“ oznamovatele Pavel Třebenský, Na Baních 1264, 156 00 Praha Zbraslav je záměr dle § 4 odst.1 písm.e) zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí, ve znění pozdějších předpisů, vyžadující zjišťovací řízení. Příslušným úřadem je v tomto řízení krajský úřad. Proto bylo dle § 7 citovaného zákona provedeno zjišťovací řízení, **jehož cílem bylo zjištění**, zda záměr bude posuzován podle citovaného zákona. Na základě zjišťovacího řízení provedeného podle § 7 citovaného zákona došel příslušný úřad k závěru, že záměr

### **„Výstavba vodní elektrárny a rybího přechodu“**

**b u d e** posuzován podle citovaného zákona

V dokumentaci požadujeme zohlednit a vypořádat všechny požadavky na doplnění, připomínky a podmínky, které jsou uvedeny v došlých vyjádřeních a v tomto závěru.

V dokumentaci požadujeme řešit zejména:

1. Kumulativní vlivy již realizovaných malých vodních elektráren na dolním toku řeky Ploučnice, jejich možnému vzájemnému ovlivnění a problematice dodržování minimálního zůstatkového průtoku na toku.
2. Biologický průzkum v rozsahu minimálně jednoho celého vegetačního období se zaměřením na flóru a faunu podléhající jak obecné, tak i zvláštní ochraně ve smyslu zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny.

### **Odůvodnění:**

Na základě zjišťovacího řízení provedeného podle § 7 zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí, ve znění pozdějších předpisů, a podle kritérií přílohy č. 2 zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí, ve znění pozdějších předpisů, došel příslušný úřad k závěru, že nelze vyloučit významný vliv záměru na životní prostředí.

**V zákonem stanovené lhůtě byla doručena příslušnému úřadu ke zveřejněnímu oznámení záměru následující vyjádření:**

**Rada ÚK (16.09.2009) - Požaduje** provést posouzení záměru podle zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí, ve znění pozdějších předpisů, vzhledem k hustotě MVE na dolním toku řeky Ploučnice, jejich možnému vzájemnému ovlivnění a problematice dodržování minimálního zůstatkového průtoku na toku.

### **Krajský úřad Ústeckého kraje – odbor životního prostředí a zemědělství (25.08.2009) – Z hlediska ochrany přírody:**

Dle závěrů zpracovatele hodnocení vlivů záměru dle § 45i zákona č. 114/1992 Sb., vliv posuzovaného záměru na populaci druhů, jež jsou předmětem ochrany v EVL Dolní Ploučnice nebyl vyhodnocen pro žádné z druhů jako významně nepříznivý. Naopak

nepříznivé ovlivnění představuje stávající jez pro populaci lososa atlantského. Se záměrem lze souhlasit za dodržení podmínek definovaných uvedeným hodnocením, tj.

- 1) Jez pro zadržení vody bude rekonstruován ve spojení s vybudováním rybího přechodu. Detailní projekt přechodu bude schválen Komisí pro rybí přechody při Agentuře ochrany přírody a krajiny ČR.
- 2) Musí být zajištěn celoročně stálý vábící proud vody k ústí přechodu v úseku toku pod jezem. Průtok v přechodu musí být min. 0,4 m<sup>3</sup>.
- 3) Vtok na náhon bude zajištěn česly zabraňujícími vniknutí ryb do turbíny MVE.
- 4) Na výtok z plánované derivační elektrárny bude umístěn elektrický odpuzovač ryb.
- 5) Bude zachován travnatý pás podél levého břehu řeky Ploučnice.
- 6) Zásahy do zákonných ochranných podmínek zvláště chráněných druhů po dobu realizace záměru budou projednány ve zvláštním řízení.
- 7) Práce a činnosti způsobující vnos dnového sedimentu a zakalení vody budou omezeny na nejnutnější míru, k pohybu stavebních mechanismů bude v max. míře využito břehů.
- 8) Při nakládání s látkami škodlivými vodám a při provozu stavebních mechanismů bude dbáno zvýšené opatrnosti a staveniště bude vybaveno potřebnými asanačními a ochrannými prostředky k prevenci a zmírnění následků jejich případných úniků.

**ČIŽP OI (07.09.2009)** – Vzhledem k níže uvedenému ČIŽP OI Ústí nad Labem požaduje posouzení záměru „Výstavba vodní elektrárny a rybího přechodu“ podle zákona č. 100/2001 Sb.

#### **Z hlediska ochrany přírody a krajiny**

- 1) Pro potřeby posuzování vlivů záměru na životní prostředí **ČIŽP požaduje** zpracování biologického průzkumu v rozsahu minimálně jednoho celého vegetačního období.  
V předloženém oznámení zaměřuje otázka vlivu záměru na faunu a flóru řešena pouze u druhů, které jsou předmětem ochrany v rámci soustavy NÁTURA 2000. Nelze proto objektivně posoudit vliv tohoto záměru na flóru a faunu podléhající jak obecné, tak i zvláštní ochraně ve smyslu zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, v souladu s ustanovením § 2 a § 5 zákona č. 100/2001 Sb.
- 2) **ČIŽP upozorňuje**, že v případě výskytu zvláště chráněných živočichů v uvedené lokalitě je nutné požádat příslušný orgán ochrany přírody o vydání výjimky ze zákazů zvláště chráněných živočichů dle ust. § 56 zákona, vydaná příslušným orgánem ochrany přírody. Dále ČIŽP upozorňuje, že dle judikatury Nejvyššího správního soudu (rozsudek č. j. 1 AS 37/2005 - 154 ze dne 14.2.2008) je nezbytné, aby rozhodnutí podle ust. § 56 zákona bylo jedním z podkladů pro vydání rozhodnutí podle zvláštních předpisů.

#### **Vyjádření z hlediska ochrany vod**

Po prostudování předloženého oznámení záměru oddělení ochrany vod ČIŽP OI Ústí nad Labem požaduje, aby záměr byl posuzován podle zákona č. 100/2001 Sb. a to vzhledem k hustotě MVE na dolním toku řeky Ploučnice, jejich možnému vzájemnému ovlivnění a problematice dodržování minimálního zůstatkového průtoku na toku.

ČIŽP požaduje zaměřit se v dokumentaci EIA na tyto vlivy.

**KHS, územní pracoviště Děčín (25.08.2009)** – Za základě uvedených skutečností nebude další posuzování dle zákona č.100/2001 Sb. o posuzování vlivů na životní prostředí v platném znění požadováno.

Závěr zjišťovacího řízení není rozhodnutím podle zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, a nenahrazuje vyjádření dotčených orgánů státní správy, ani příslušná povolení podle zvláštních předpisů.

Uvedené podmínky správní úřad, který vydává rozhodnutí podle zvláštních právních předpisů, zahrne do svého rozhodnutí, popřípadě uvede důvody, pro které tak neučinil (§ 10 odst. 4 a 5 zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí, ve znění pozdějších předpisů).

KRAJSKÝ ÚŘAD  
ÚSTECKÉHO KRAJE

odbor životního prostředí  
a zemědělství - 30 -



**Ing. Taťána Krydlová**  
vedoucí odboru ŽP

Obdrží: oznamovatel, dotčené správní úřady, dotčené územní samosprávné celky



ČESKÁ INSPEKCE  
ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Krajský úřad Ústeckého kraje Odbor život. prostředí Ústecký kraj	velikost v kB:
DOŠLO: - 8. 09. 2009	čas doruč.:
.....	pořadové č.:

A

Krajský úřad Ústeckého kraje  
Odbor život. prostředí a zemědělství

Oblastní inspektorát Ústí nad Labem  
Výstupní 1644, 400 07 Ústí nad Labem  
tel.: 475 246 028, fax: 475 500 042  
IČ: 41 69 32 05, e-mail: provaznikova@ul.cizp.cz, www.cizp.cz

Velká Hradební 3118/48

400 02 Ústí nad Labem

8.9.2009 č.ev.: 158951/2009



Váš dopis značky:  
2287/ZPZ/2009/568-ozn.

Naše značka:  
ČIŽP/44/IPP/0914802.001/09/UJP

Vyřizuje / linka:  
Ing. Provazníková

Místo a datum:  
Ústí nad Labem  
07.09.2009

**Vyjádření k oznámení záměru podle zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí v platném znění - „Výstavba vodní elektrárny a rybího přechodu“**

Dne 20.08.2009 obdržel OI ČIŽP v Ústí nad Labem oznámení výše uvedeného záměru, zpracovaného podle **přílohy č. 3** zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí v platném znění.

Zpracovatelem oznámení a oznamovatelem záměru je stavební firma Pavel Třebenský, Na Baních 1264, 156 00 Praha 5 – Zbraslav.

Cílem záměru je vybudování derivační MVE na řece Ploučnici v k. ú. Děčín - Březiny. MVE bude osazena dvěma turbinami Hydrochrom 860 mm o celkovém výkonu 0 - 230 kW. Součástí záměru je rovněž obnova náhonu na MVE o délce cca 250 m a výstavba rybího přechodu o délce 40 m.

**Z hlediska ochrany ovzduší a odpadového hospodářství** nemá ČIŽP k předloženému oznámení záměru připomínky.

**Z hlediska státem chráněných zájmů ochrany přírody a krajiny** má ČIŽP k předloženému oznámení záměru tyto připomínky:

- 1) Pro potřeby posuzování vlivů záměru na životní prostředí **ČIŽP požaduje zpracování biologického průzkumu v rozsahu minimálně jednoho celého vegetačního období.** V předloženém oznámení záměru je otázka vlivu záměru na faunu a flóru řešena pouze u druhů, které jsou předmětem ochrany v rámci soustavy NATURA 2000. Nelze proto objektivně posoudit vliv tohoto záměru na flóru a faunu podléhající jak obecné, tak i zvláštní ochraně ve smyslu zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, v souladu s ustanovením § 2 a § 5 zákona č. 100/2001 Sb.
- 2) **ČIŽP upozorňuje, že v případě výskytu zvláště chráněných živočichů v uvedené lokalitě je nutné požádat příslušný orgán ochrany přírody o vydání výjimky ze zákazů zvláště chráněných živočichů dle ust. § 56 zákona, vydaná příslušným orgánem ochrany přírody.** Dále ČIŽP upozorňuje, že dle judikatury Nejvyššího správního soudu (rozsudek č. j. 1 AS

37/2005 – 154 ze dne 14.2.2008) je nezbytné, aby rozhodnutí podle ust. § 56 zákona bylo jedním z podkladů pro vydání rozhodnutí podle zvláštních předpisů.

**Oddělení ochrany přírody ČIŽP OI Ústí nad Labem požaduje posouzení záměru podle zákona č. 100/2001 Sb.**

***Vyjádření z hlediska ochrany vod***

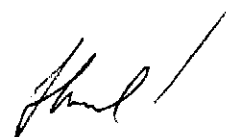
V průběhu výstavby MVE a při jejím provozu nebudou vznikat splaškové odpadní vody. V souvislosti s výstavbou vznikne potřeba čerpat prosakující spodní vody při výstavbě výtokového kanálu a dále v průběhu provozu bude docházet k odčerpávání prosakujících podzemních vod z budovy strojovny MVE. Ze závadných látek bude při provozu MVE nakládáno pouze s malým množstvím ekologických maziv (cca 200 g ročně, bez výměny těchto náplní), která budou uskladněna mimo dosah vodního toku.

Po prostudování předloženého oznámení záměru **oddělení ochrany vod ČIŽP OI Ústí nad Labem požaduje, aby záměr byl posuzován podle zákona č. 100/2001 Sb.**, a to vzhledem k hustotě MVE na dolním toku řeky Ploučnice, jejich možnému vzájemnému ovlivnění a problematice dodržování minimálního zůstatkového průtoku na toku.

ČIŽP požaduje zaměřit se v dokumentaci EIA na tyto vlivy.

Závěr:

**Vzhledem k výše uvedenému ČIŽP OI Ústí nad Labem požaduje posouzení záměru „Výstavba vodní elektrárny a rybiho přechodu“ podle zákona č. 100/2001 Sb.**



Ing. Ivana Humlová  
vedoucí oddělení integrace  
OI ČIŽP Ústí nad Labem



400 01 ÚSTÍ NAD LABEM, MOSKEVSKÁ 15, P. O. Box 78



DOŠLO: - 2. 09. 2009

čas doruč.

pořadové č.:

S00MX002NN0F

VÁŠ DOPIS ZN.: 2287/ZPZ/2009/568-ozn  
ZE DNE: 20.08.2009, ev.č.:

ČÍSLO JEDNACÍ: KHSUL 30736/2009/1074  
VYŘIZUJE: Ečerová Renata Ing.  
TEL.: +420477755230  
FAX: +420477755212  
E-MAIL: renata.krevnakova@khsusti.cz

Krajský úřad Ústeckého kraje  
Odbor ŽP a zemědělství  
Velká Hradební 3118/48  
400 02 Ústí nad Labem

DATUM: 25.08.2009

**Posuzování vlivů záměru „Výstavba vodní elektrárny a rybiho přechodu“ na životní prostředí podle zákona č. 100/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů**

Dne 20.8.2009 jsme od Vás obdrželi oznámení záměru „Výstavba vodní elektrárny a rybiho přechodu“ posuzovaného ve smyslu zákona č.100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí a o změně některých souvisejících zákonů v platném znění, a zahájení zjišťovacího řízení, se žádostí o vyjádření.

Oznámení záměru stavby „Výstavba vodní elektrárny a rybiho přechodu“ zpracoval Pavel Třebenský, Na Baních 1264, 156 00 Praha 5 - Zbraslav, 11.8.2009. Předmětem záměru je výstavba malé vodní elektrárny na řece Ploučnici na ř.km 4,512 v Březinách na bývalém náhonu do elektrárny v papírně Jordan. Stavba bude žebet. o půdorysu cca 10 x 6 m, cca 20 m upraveného vtokového kanálu a 20 m upraveného výtokového kanálu. Osazeny budou dvě turbíny Hydronom 860 mm o výkonu 0-230 kW. Rybí přechod bude žebet. stavba s 12-ti komůrkami, délka přechodu cca 40m.

Z hlediska hlukové problematiky realizace výše uvedeného záměru a vlastní provoz nebude mít negativní dopad na akustickou situaci v dané lokalitě, není předpoklad překročení hlukových limitů stanovených nařízením vlády č. 148/2006 Sb., o ochraně zdraví před nepříznivými účinky hluku vibrací. Technologie MVE bude umístěna v uzavřené budově cca 3 m pod úroveň terénu. Nejbližší obytná zástavba je přes řeku, cca 100 m vzdálená.

Realizace záměru ani vlastní provoz nebude mít negativní dopady na imisní koncentrace znečišťujících látek v ovzduší.

**Na základě výše uvedených skutečností nebude další posuzování dle zákona 100/2001Sb., ve znění pozdějších předpisů požadováno.**

Krajská hygienická stanice  
Ústeckého kraje  
se sídlem v Ústí nad Labem  
Hygiena obecná a komunální  
územní pracoviště Děčín (3)  
Březinova 3, 406 83 Děčín 1

*Ečerová*  
Ing. Renata Ečerová

pověřená vedením oddělení hygieny obecné a komunální  
Krajská hygienická stanice Ústeckého kraje  
se sídlem v Ústí nad Labem  
územní pracoviště Děčín

Rozdělovník: 1 x adresát  
1 x KHS ÚK – ÚP Děčín

TELEFON  
477755110, 477755111

BANKOVNÍ SPOJENÍ  
ČNB ÚL 8327411/0710

IČO  
71009183

FAX  
477755112

e-mail  
khsusti@khsusti.cz

ú.p. Děčín, Březinova 3, 406 83, tel. 477 755 210  
ú.p. Louny, Poděbradova 749, 440 01, tel. 477 755 610  
ú.p. Teplice, Wolkerova 4, 416 65, tel. 477 755 710

ú.p. Litoměřice, Mírové nám. 35, 412 46, tel. 477 755 510  
ú.p. Chomutov, Kochova 1185, 430 01, tel. 477 755 310  
ú.p. Most, J.E.Purkyně 270/5, 434 64, tel. 477 755 410

# Rada Ústeckého kraje

---

## Výpis z usnesení

z 26. schůze Rady Ústeckého kraje – III. volební období 2008 – 2012,  
konané dne 16. 9. 2009 od 10:10 hodin do 12:20 hodin  
v sídle Krajského úřadu Ústeckého kraje, Velká Hradební 3118/48, Ústí nad Labem

---

### Usnesení č. 20/26R/2009

Vyjádření kraje v samostatné působnosti k oznámení pro zjišťovací řízení EIA záměru „Výstavba vodní elektrárny a rybího přechodu“ oznamovatele Pavel Třebenský, Na Baních 1264, 156 00 Praha Zbraslav Umístění: kraj Ústecký obec: Děčín k.ú. Březiny

Rada Ústeckého kraje po projednání

### *se vyjadřuje*

dle § 6 odst. 7 zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí, ve znění pozdějších předpisů, k oznámení záměru „Výstavba vodní elektrárny a rybího přechodu“ oznamovatele Pavel Třebenský, Na Baních 1264, 156 00 Praha Zbraslav takto:

**Požaduje** provést posouzení záměru podle zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí, ve znění pozdějších předpisů, vzhledem k hustotě MVE na dolním toku řeky Ploučnice, jejichž možnému vzájemnému ovlivnění a problematice dodržování minimálního zůstatkového průtoku na toku.

Za správnost odpovídá: Marcela Burgrová, odbor informatiky a organizačních věcí  
Datum: 30. 9. 2009

KRAJSKÝ ÚŘAD  
ÚSTECKÉHO KRAJE  
odbor informatiky a organizačních věcí